

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 28 juli 2011 — Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-471/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-472/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-473/09 P)/Europese Commissie, Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco, Comunidad Autónoma de la Rioja, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

(Gevoegde zaken C-471/09 P tot en met C-473/09 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Staatssteun — Beroep tot nietigverklaring — Beschikkingen van Commissie inzake steunregelingen die door Spanje ten uitvoer zijn gelegd ten behoeve van ondernemingen in Vizcaya, Álava en Guipúzcoa — Belastingkrediet van 45 % van investeringen — Gewettigd vertrouwen — Evenredigheidsbeginsel — Rechtszekerheidsbeginsel en beginsel van behoorlijk bestuur — Inachtneming van redelijke termijn — Geen aanmelding)

(2011/C 298/05)

Proceestaal: Spaans

Partijen

Rekwiranten: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-471/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-472/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-473/09 P) (vertegenwoordigers: I. Sáenz-Cortabarría Fernández en M. Morales Isasi, abogados)

Andere partijen in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre en C. Urraca Caviedes, gemachtigden), Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (vertegenwoordigers: I. Sáenz-Cortabarría Fernández en M. Morales Isasi, abogados), Comunidad Autónoma de la Rioja (vertegenwoordigers: J. M. Criado Gámez en E. Martínez Aguirre, abogados), Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (vertegenwoordigers: I. Sáenz-Cortabarría Fernández en M. Morales Isasi, abogados), Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

Interveniënt aan de zijde van rekwiranten: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: N. Díaz Abad, gemachtigde)

Voorwerp

Hogere voorzieningen tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer — uitgebreid) van 9 september 2009, Diputación Foral de Álava en Gobierno Vasco e.a./Commissie (T-227/01 tot en met T-229/01, T-265/01, T-266/01 en T-270/01), houdende verwerping, in de zaken T-227/01 en T-265/01, van een beroep tot nietigverklaring van beschikking 2002/820/EG van de Commissie van 11 juli 2001 inzake de steunregeling die door Spanje ten behoeve van de ondernemingen in Álava in de vorm van een belastingkrediet van 45 % van de investeringen ten uitvoer is gelegd (PB 2002, L 296, blz. 1), in de zaken T-228/01 en T-266/01, van een beroep tot nietigverklaring van beschikking 2003/27/EG van de Commissie van

11 juli 2001 inzake de steunregeling die door Spanje ten behoeve van de ondernemingen in Vizcaya in de vorm van een belastingkrediet van 45 % van de investeringen ten uitvoer is gelegd (PB 2003, L 17, blz. 1), en, in de zaken T-229/01 en T-270/01, van een beroep tot nietigverklaring van beschikking 2002/894/EG van de Commissie van 11 juli 2001 inzake de steunregeling die door Spanje ten behoeve van de ondernemingen in Guipúzcoa in de vorm van een belastingkrediet van 45 % van de investeringen ten uitvoer is gelegd (PB 2002, L 314, blz. 26)

Dictum

- 1) *De principale hogere voorzieningen en de incidentele hogere voorzieningen worden afgewezen.*
- 2) *Het Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, het Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, het Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa, de Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, de Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava en de Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa worden voor gelijke delen verwezen in de kosten van de onderhavige hogere voorzieningen.*
- 3) *Het Koninkrijk Spanje draagt zijn eigen kosten.*

⁽¹⁾ PB C 37 van 13.2.2010.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 28 juli 2011 — Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-474/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-475/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-476/09 P)/Europese Commissie, Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco, Comunidad Autónoma de la Rioja, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

(Gevoegde zaken C-474/09 P tot en met C-476/09 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Staatssteun — Beroep tot nietigverklaring — Beschikkingen van Commissie inzake steunregelingen die door Spanje ten uitvoer zijn gelegd ten behoeve van ondernemingen in Vizcaya, Álava en Guipúzcoa — Verminderingen van belastinggrondslag voor bepaalde recentelijk opgerichte ondernemingen — Gewettigd vertrouwen — Rechtszekerheidsbeginsel en beginsel van behoorlijk bestuur — Inachtneming van redelijke termijn — Geen aanmelding)

(2011/C 298/06)

Proceestaal: Spaans

Partijen

Rekwiranten: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (C-474/09 P), Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (C-475/09 P), Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (C-476/09 P) (vertegenwoordigers: I. Sáenz-Cortabarría Fernández en M. Morales Isasi, abogados)

Andere partijen in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Castillo de la Torre en C. Urraca Caviedes, gemachtigden), Comunidad Autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (vertegenwoordigers: I. Sáenz-Cortabarría Fernández en M. Morales Isasi, abogados), Comunidad Autónoma de la Rioja (vertegenwoordigers: J. M. Criado Gámez en M. Martínez Aguirre, abogados), Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (vertegenwoordigers: I. Sáenz-Cortabarría Fernández en M. Morales Isasi, abogados), Confederación Empresarial Vasca (Confebask)

Interveniënt aan de zijde van rekwiranten: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordiger: N. Díaz Abad, gemachtigde)

Voorwerp

Hogere voorzieningen tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vijfde kamer — uitgebreid) van 9 september 2009, Diputación Foral de Álava en Gobierno Vasco e.a./Commissie (T-227/01–T-229/01, T-265/01, T-266/01 en T-270/01), houdende verwerping, in de zaken T-227/01 en T-265/01, van een beroep tot nietigverklaring van beschikking 2002/820/EG van de Commissie van 11 juli 2001 inzake de steunregeling die door Spanje ten behoeve van de ondernemingen in Álava in de vorm van een belastingkrediet van 45 % van de investeringen ten uitvoer is gelegd (PB 2002, L 296, blz. 1), in de zaken T-228/01 en T-266/01, van een beroep tot nietigverklaring van beschikking 2003/27/EG van de Commissie van 11 juli 2001 inzake de steunregeling die door Spanje ten behoeve van de ondernemingen in Vizcaya in de vorm van een belastingkrediet van 45 % van de investeringen ten uitvoer is gelegd (PB 2003, L 17, blz. 1), en, in de zaken T-229/01 en T-270/01, van een beroep tot nietigverklaring van beschikking 2002/894/EG van de Commissie van 11 juli 2001 inzake de steunregeling die door Spanje ten behoeve van de ondernemingen in Guipúzcoa in de vorm van een belastingkrediet van 45 % van de investeringen ten uitvoer is gelegd (PB 2002, L 314, blz. 26)

Dictum

- 1) *De principale hogere voorzieningen en de incidentele hogere voorzieningen worden afgewezen.*
- 2) *Het Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, het Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, het Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa, de Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya, de Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava en de Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa worden voor gelijke delen verwezen in de kosten van de onderhavige hogere voorzieningen.*
- 3) *Het Koninkrijk Spanje draagt zijn eigen kosten.*

(¹) PB C 37 van 13.2.2010.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 28 juli 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberlandesgericht Stuttgart — Duitsland) — Strafzaak tegen Andreas Michael Seeger

(Zaak C-554/09) (¹)

(Wegvervoer — Verplichting tot gebruik van tachograaf — Uitzonderingen voor voertuigen voor vervoer van materiaal — Begrip „materiaal” — Vervoer van lege flessen in voertuig van wijn- en drankenhandelaar)

(2011/C 298/07)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberlandesgericht Stuttgart

Partij in de strafzaak

Andreas Michael Seeger

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Oberlandesgericht Stuttgart — Uitlegging van artikel 13, lid 1, sub d, tweede alinea, van verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, tot wijziging van verordeningen (EEG) nr. 3821/85 en (EG) nr. 2135/98 van de Raad en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad (PB L 102, blz. 1) — Afwijkende regeling, waarbij onder andere voertuigen die worden gebruikt voor het vervoer van materiaal dat de bestuurder nodig heeft bij de uitoefening van zijn beroepsactiviteiten, worden vrijgesteld van de verplichting om te zijn uitgerust met een tachograaf — Toepasbaarheid van deze afwijking op het vervoer van lege statiegeldflessen in het voertuig van een wijn- en drankenhandelaar — Begrip „materiaal”

Dictum

Het begrip „materiaal” in artikel 13, lid 1, sub d, tweede streepje, van verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer, tot wijziging van verordeningen (EEG) nr. 3821/85 en (EG) nr. 2135/98 van de Raad en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 3820/85 van de Raad, moet aldus worden uitgelegd dat hieronder niet valt verpakkingsmateriaal, zoals lege flessen (lege emballage), dat wordt vervoerd door een wijn- en drankenhandelaar die een winkel exploiteert, eenmaal per week aan zijn klanten levert en dan de lege emballage ophaalt om deze naar zijn groothandelaar te brengen.

(¹) PB C 80 van 27.3.2010.